

A vibrant, hand-painted illustration of a winter scene. The background is a deep blue night sky with several small yellow stars and a larger, bright yellow starburst. In the foreground, there are three stylized, teardrop-shaped trees with horizontal stripes in shades of green and blue. A large, bright yellow starburst is positioned in the center, above a green, dome-shaped object. To the right, a brick building with a window is visible. The overall style is folk-art or naive painting.

CARMEN SABERNAK (Hrsg.)

# DEZEMBER ZAUBER

ein gemalter Weihnachtskalender mit Bildern  
von Natalia Myuller

## **Inhalt**

Park in Babelsberg - Парк в Бабельсберг  
Herbst an der Havel - Осень в Хафель  
Wald im Herbst - Осень в лесу  
Haus - Дома  
Wiese im Herbst - Луг осенью  
Glienicke Brücke - Глинкебрюке  
Herbst - Осень  
Herbst auf der Brücke - Осень на мосту  
Hakeburg - Хакебург  
Am Fluss - На реке  
Teltowkanal - Тельтовканал  
Hund und Baum - Собака и Дерево  
Am Meer - На море  
Haus im Schnee - Домик в снегу  
Kathedrale - Собор  
Weihnachtsbaum, früh morgens - Дерево утром  
Wald - Лес  
Winter im Gebirge - Зима в горах  
Zug in Winter - Зимний поезд  
Gebirge - В горах  
Feld im Winter - Зима в поле  
Weihnachtsstadt - Рождественский город  
Boot am Meer - Лодка в открытом море  
Weihnachtsmann - Санта-Клаус

**Park in Babelsberg - Парк в Бабельсберг**

### **Die ersten Tage im Advent**

Die bunten Blätter fallen sacht  
der Wind weht sie von dannen.

Bald stehn die Bäume gänzlich kahl,  
grün sind nur noch die Tannen.



**Herbst an der Havel - Осень в Хафель**

Der Regen wäscht die Farben fort,  
Novembernebel schleichen  
Sich ein in jeden Lebensort  
Der Herbst muss stille weichen.

